

# RB1 & RB1

# COLAS A NAGYVILÁGBAN

Colas Around the Globe



Alberta, British Columbia, Manitoba, New Brunswick, Northwest Territories, Nova Scotia, Nunavut, Ontario, Quebec, Saskatchewan, Yukon

### Egyesült Államok United States

Alaska, Arkansas, California, Colorado, Florida, Georgia, Illinois, Missouri, Nebraska, New York, Ohio, Pennsylvania, South Carolina, South Dakota, Virginia, Wyoming

### Dél- és Közép-Amerika South and Central America

Chile, Peru, French Guiana, Guadeloupe, Martinique, Venezuela

### Európa Europe

Austria, Belgium, Croatia, Czech Republic, Denmark, France, Greenland, Hungary, Iceland Ireland, Isle of Man, Italy, Netherlands, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Switzerland United Kingdom **50+** Ország Countries 5 KONTINENS CONTINENTS

900 Termelőegység Production Units 60 000 Projekt évente Projects every year

58 000 munkavállaló employees

A Colas története több mint kilencven évre nyúlik vissza. Az 1929-ben Franciaországban alapított vállalat egy hidegaszfalt-technológiára épülő szabadalom alapján jött létre, mára pedig a közúti, vasúti, vízi és légi infrastruktúra-építésben és karbantartásban piacvezető cég öt kontinensen, több mint 50 országban, 58 ezer munkavállalójával évente 60 ezer projektben vesz részt.

A vállalat dinamikus növekedésének, stabil értékrendszerének köszönhetően az alapvetően helyi vezetésű leányvállalatok ugyanazt a minőséget és elkötelezettséget képviselik, mint a francia anyacég. Mindannyian büszkék globális gyökereikre, azonban a helyi sajátosságokat figyelembe véve vallják ugyanazokat az értékeket: versenyszellem, innovatív és felelős fejlődés, kifogástalan minőség, biztonság, szoros együttműködés.

The history of Colas goes back more than 90 years, as the firm was founded on a cold asphalt-based bitumen patent in France in 1929. A world leader in transport infrastructure construction and maintenance works – including roads, railways, water and air transport – the Colas Group is participating in 60,000 projects each year with 58,000 employees in more than 50 countries on five continents.

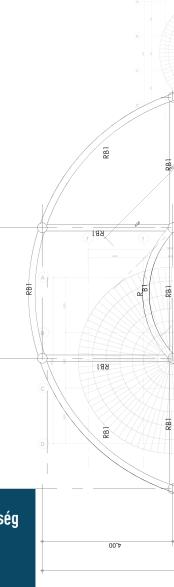
Owing to the firm's dynamic growth and a set of deep-rooted values, the locally-managed subsidiaries represent the same quality and commitment as the French parent company. They are all proud of their global ties, yet they represent the same values with consideration to local characteristics: competitiveness, innovative and responsible development, flawless quality, safety and close cooperation.

### Afrika, Közel-Kelet, indiai-óceáni térség Africa, Middle East, Indian Ocean

Algeria, Benin, Burkina Faso, Congo Brazzaville Ivory Coast, Egypt, Gabon, Guinea Conakry, Kenya, Madagascar , Mauritius, Mayotte, Morocco, Oman, Qatar, Reunion, Senegal, South Africa, Togo, Tunisia, United Arab Emirates

### Ázsia és csendes-óceáni térség Asia, Oceania

Australia, Cambodia, China, India, Indonesia, Malaysia, New Caledonia, Singapore, South Korea, Thailand, Vietnam



1

# COLAS MAGYARORSZÁG: HAZAI PÁLYÁN

Colas Hungary: On Home Turf

Már több mint 30 éves a Colas magyarországi csapata, amely 1991 óta vesz részt az ország építőipari beruházásaiban. A kezdetektől kizárólag magyar szakemberek által vezetett holding legfőbb törekvése, hogy a műszaki színvonal folyamatos emelésével mindig megbízható és minőségi munkát végezzen országszerte. A modern, időtálló építmények létrehozásán túl a környezetterhelés csökkentése is kiemelt fontosságú.

With over 30 years of history behind its back, the Hungarian team of Colas has been playing an active role in the country's construction investments since 1991. By constantly improving the level of technical solutions, the main objectives of the holding company – which has been managed by Hungarian experts only right from the beginning – are to remain reliable and to deliver high-quality works all around the country. Beyond creating durable, state-of-the-art facilities, reducing the impact to the environment is also of utmost importance.



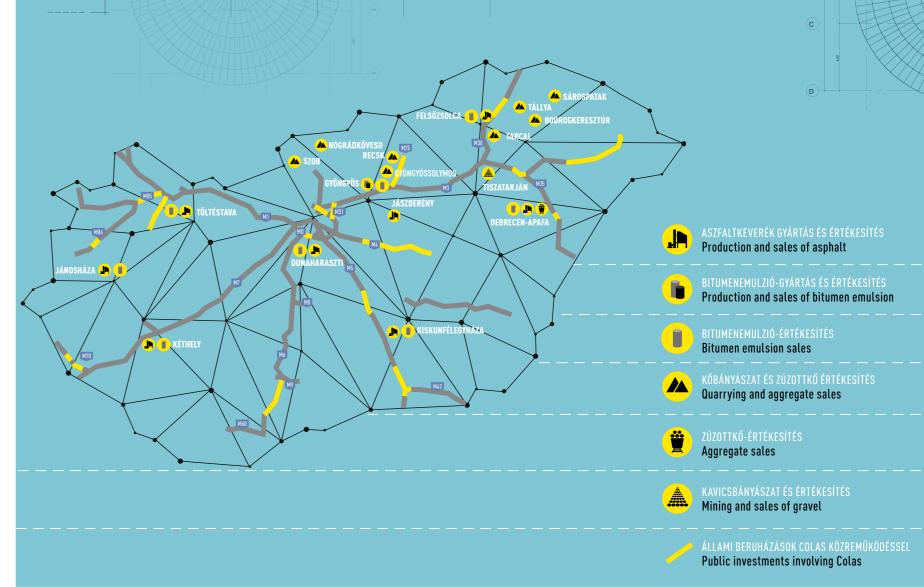
## TÖRTÉNELEM HISTORY

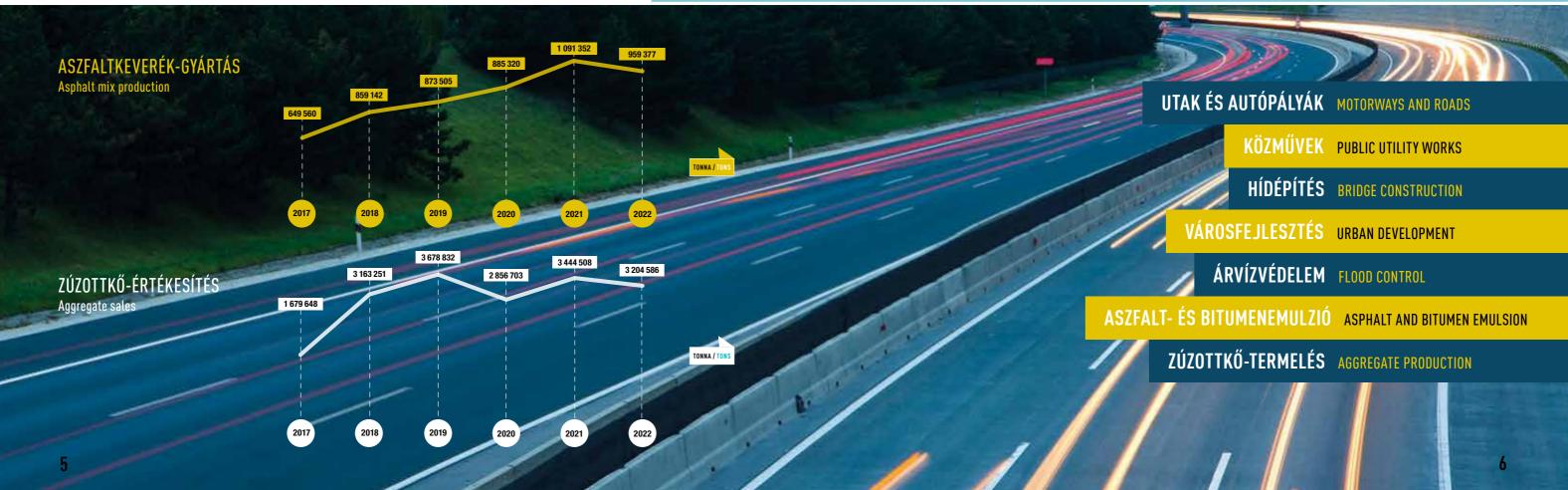


RB1 RB1

Cégcsoport központunk, a Colas Hungária fogja össze pénzügyi, számviteli és jogi, valamint informatikai, minőség- és környezetirányítási, HR és kommunikációs, valamint munkabiztonsági tevékenységeinket, és itt születnek a cégcsoport egészét érintő stratégiai döntések is. A Colas Hungárián belül található a minőség-ellenőrzésért és K+F tevékenységért felelős Technológiai Igazgatóság. Leányvállalataink közül a Colas Út az út- és közlekedési műtárgyépítési, a Colas Alterra a közmű-, vízépítési műtárgy- és városi vasútépítési munkák kivitelezője, a Colas Északkő pedig a zúzottkő-gyártás és -értékesítés terén vívott ki vezető szerepet.

Our central business unit, Colas Hungária, oversees the Group's financial, accounting, legal, IT, health and safety, HR, and communication activities, as well as quality and environmental management. Furthermore, the strategic decisions affecting the entire group are also made here. Within Colas Hungária, the Technology Directorate is responsible for quality control and R&D activities. From our subsidiaries, Colas Út is engaged in road-construction jobs and the installation of engineering structures, Colas Alterra is an expert of utility construction, water engineering and urban rail projects, while Colas Északkő has assumed a leading position in the manufacturing and sales of aggregates.





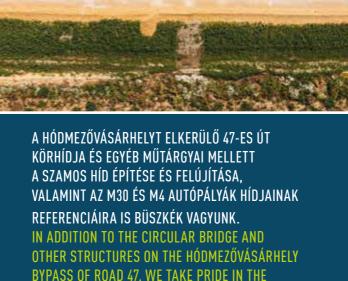
### 83-AS SZÁMÚ FŐÚT MAIN ROAD 83

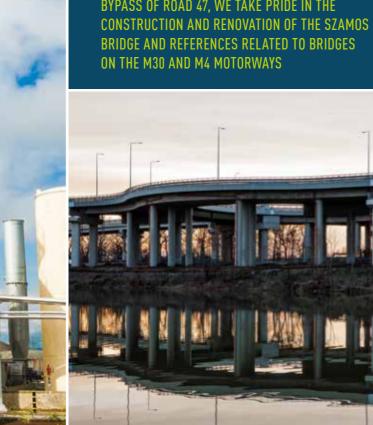
6,2 km HOSSZ / LENGTH

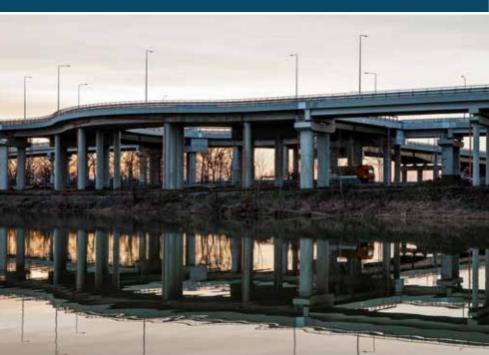
81 000 m<sup>3</sup> FÖLDMUNKA / EARTHWORKS

152 000 m<sup>3</sup> HUMUSZELTÁVOLÍTÁS / TOPSOIL REMOVAL

57 808 m<sup>3</sup> ASZFALT / ASPHALT







# COLAS ÚT

aszfalt- és bitumenemulzió | hídépítés | közlekedési műtárgyak | public road construction | urban road and public space construction | private investments | asphalt and bitumen emulsion | bridge construction | traffic engineering structures

> ható bitumenemulzió-üzemmel rendelkezik. Az elmúlt évtizedekben a Colas Út az a BMW-gyár. 2022 óta a Colas Út tevékenysége a közlekedési műtárgyak építéséleghosszabb völgyhídja, a Szebényi völgyhíd, de büszkék lehetnek a Hódmezővá-

To complement its nationwide network of eight asphalt mixing facilities, the company operates a bitumen emulsion plant located in Gyöngyös. In recent decades, Colas Út has been active throughout the entire construction sector from large-scale projects - such as the construction of the M30, M4, M25 and M70 motorways - to local road development initiatives and private investments that include the plants of Mercedes-Benz, BMW and LEGO. Since 2022, the activities of Colas Út also cover the installation of engineering structures. When it comes to bridgeworks, our most prominent references include Hungary's second longest viaduct near Szebény, but we also take pride in the circular bridge on the Hódmezővásárhely bypass of road 47, which was realised in a mere 18 months.

### ORSZÁGOS ÉRTÉKESÍTÉSI HÁLÓZAT

A Colas Út Zrt. országos hálózattal rendelkezik az értékesítés területén. Gyöngyösön található bitumen-emulziót gyártó üzemünkön kívül országszerte nyolc aszfaltkeverő telepünkön értékesítjük aszfalttermékeinket. Ez mára külön üzletággá vált a vállalaton belül is. Gyöngyösi üzemünkben évente megközelítőleg 3800 t bitumenemulziót állítunk elő, aszfaltkeverő telepeink éves gyártása pedig évek óta stabilan megközelíti az 1 millió tonnát. Ezek miatt mind aszfalt- és emulziógyártásban vezető szerepet tölt be a Colas Út a magyarországi piacon.

#### NATIONWIDE SALES NETWORK

Colas Út Zrt. operates a nationwide sales network. Besides our bitumen emulsion plant in Gyöngyös, asphalt products are sold at eight hotmix plants across the country - throughout the years, this tonnes for years. Consequently, Colas Út Zrt. plays a leading role in both asphalt and bitumen emulsion production on the Hungarian

# COLAS ALTERRA

microtunnelling | árvízvédelem | munkatér-határolás | energetika

utility construction | water engineering | landscaping and urban rehabilitation | urban railway construction | microtunnelling | flood control works | sheet piling

a jó szervezést igénylő térfelújítások, kötött pályás közlekedés, közműépítés vagy

As a 70-year-old subsidiary of the group, the activities of Colas Alterra comprise utility construction, the installation of gas, district heating, water and sewage lines, water engineering, the construction of treatment plants and waste disposal facilities, the performance of fmood control projects, as well as backing alternative forms of energy use in both Budapest and other settlements. The jobs of Colas Alterra frequently involve works in densely built urban surroundings: the company has decades of experience when it comes to the renovation of public spaces, rail transit networks, public utilities, or comprehensive urban rehabilitation schemes - all of which require flawless organisation.

A BUDAPESTI KÖZPONTI SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP ÉPÍTÉSI MUNKÁIBAN OROSZLÁNRÉSZT VÁLLALTUNK. DE A VÁROS TÖBB VILLAMOSVONALÁNAK ÉS A BUDAVÁRI SIKLÓNAK A FELÚJÍTÁSA IS NEVÜNKHÖZ FŰZŐDIK.

A sűrű beépítésű városrészeken és az olyan esetekben, ahol csak kitakarás nélkül lehet vezetéket építeni, a microtunnelling eljárást alkalmazzuk bel- és külföldön egyartánt. Ez a technológia az alagútfúrási eljárásokhoz hasonlítható, csak itt egy távirányítással vezérelt, kisebb méretű alagútfúró berendezés végzi a fúrást, illetve a csövek besajtolását. A Colas Alterra 1999 óta a német Herrenknecht gépeit használja microtunnelling munkáinál.

WE UNDERTOOK THE LION'S SHARE OF WORKS FROM THE **BUDAPEST CENTRAL WASTEWATER** TREATMENT PLANT, BUT WE WERE ALSO TRUSTED WITH RENOVATING MULTIPLE TRAM LINES IN THE HUNGARIAN CAPITAL. AS WELL AS THE BUDA CASTLE FUNICULAR.





# COLAS ÉSZAKKŐ

zúzott kő | andezit | út-, vasút- és vízépítési alapanyagok | riolittufa | építési és bontási anyag újrahasznosítása | aggregates | andesite | raw materials for roads, railways and water engineering | rhyolite tuff | recycling of construction waste

A Colas Északkő bányái Észak-Magyarországon, a Dunakanyartól a Tokaj-hegységig húzódnak. Fő termékeik az andezitből előállított zúzottkő-féleségek, de kínálatukban szerepel még riolittufából készülő talajjavító őrlemény, valamint sziklakerti és burkolókő is. Üzemeikben lehetőséget biztosítanak építőipari bontási anyagok elhelyezésére, mobil berendezéseikkel pedig a megrendelők kérése szerinti szemszerkezetben vállalják azok keletkezési helyén történő feldolgozását. Folyamatosan megújuló eszközparkkal dolgoznak az építőipar anyagszükségletének kielégítésén, a lehető legkisebb mértékben terhelve környezetünket.

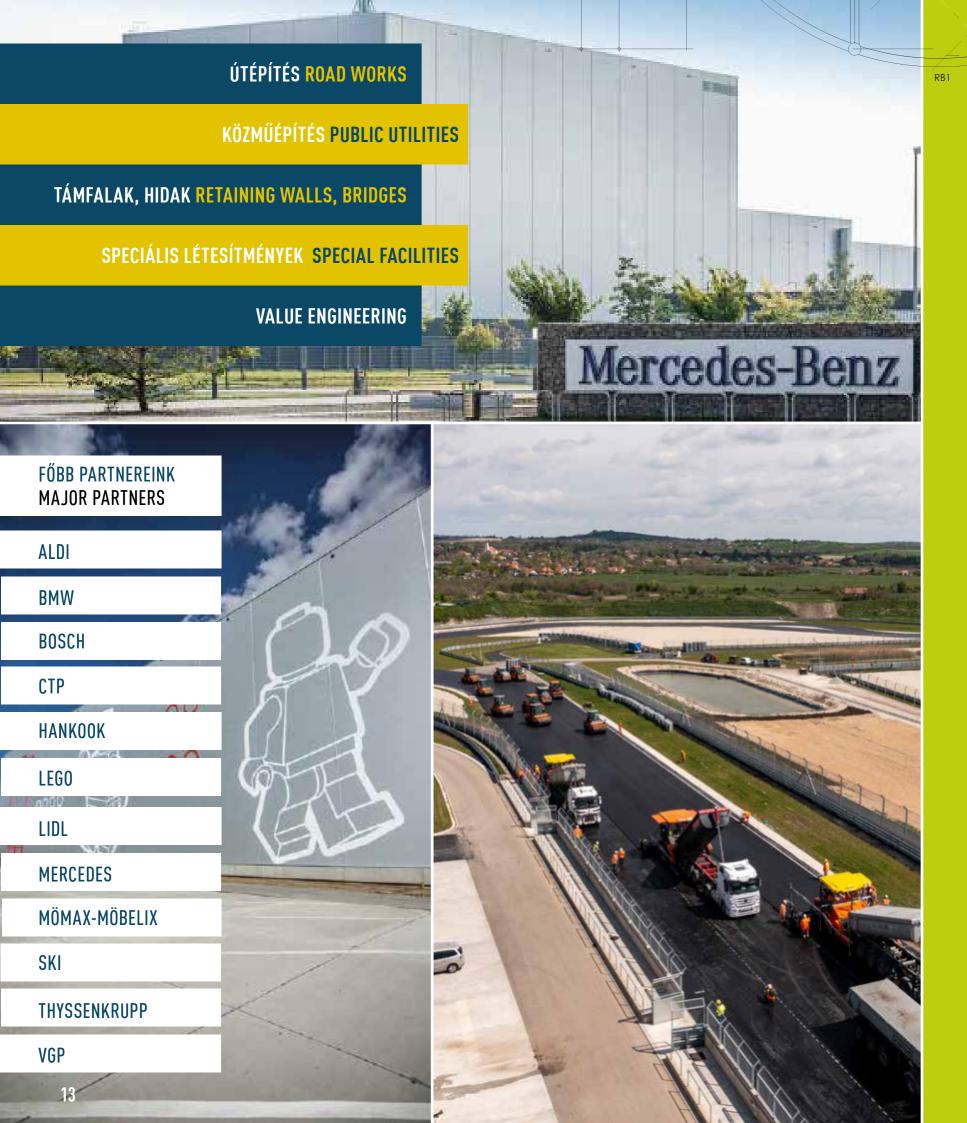
The quarries of Colas Északkő are located in Northern Hungary from the River Danube to the Tokaj Mountains. The firm's main products are various andesite-based crushed stones, but their product range also comprises freestone, paving stone, and soil-improving grinds made from rhyolite tuff. At its deposit sites, Colas Északkő offers disposal of construction-industry demolition waste materials. On request, they also process such waste on-site with mobile equipment in grain sizes specified by the customer. With a continuously developing fleet of machinery, they strive to supply the construction sector with aggregates in line with the latest requirements while minimising the impact on the environment.







ÜGYFELEINK HATÉKONY KISZOLGÁLÁSA ÉRDEKÉBEN, VASÚTI FUVAROZÁSI LEHETŐSÉGET IS BIZTOSÍTUNK TÁLLYA, RECSK, NÓGRÁDKÖVESD ÉS SZOB ÜZEMÜNKBŐL. IN ORDER TO PROVIDE OUR CLIENTS WITH EFFICIENT SERVICES, WE OFFER RAIL TRANSPORT SOLUTIONS FROM OUR PLANTS AT TÁLLYA, RECSK, NÓGRÁDKÖVESD AND SZOB.



# MAGÁN MUNKÁK

ipar | logisztika | kereskedelem | lakóépületek | BIM | value engineering | energetika | industry | logistics | commerce | residential buildings | BIM | value engineering

Magyarország befektetési mutatói évről évre növekednek, a három nagy német autóipari szereplő mellett egyre több ázsiai befektető létesít akkumulátorgyárat hazánkban. A versenypiaci befektetők projektjei rendkívül változatosak, egyediek, nincs közöttük két egyforma, így a munkavégzésünk, pontos feladatunk is mindig más. Ez a fajta sokszínűség nagyszerű tapasztalatot jelent nekünk, és büszkék vagyunk rá, hogy eddig minden alkalommal a megbízó elégedettségével zárult a közös munka, legyen az közvetlen beruházó vagy generálkivitelező. Feladataink között szerepelt már ipari-, logisztikai és kereskedelmi épületekhez kapcsolódó utak, parkolók és közművek kiépítése, sőt lakóépületekhez kapcsolódó szerkezeti kivitelezéssel és fürdők építésével is megbíztak már minket.

Hungary's investment figures have been climbing steadily while a growing number of Asian businesses are choosing the country to establish battery plants, joining the three big German automotive players. Projects pursued by private investors are distinct and unique, leaving no two alike; therefore, the exact technical details and job conditions are different in each case. This sort of diversity endows us with plenty of experience, and we take pride in having closed each and every job to the satisfaction of the client – whether the investor itself or the general contractor. Our contributions to investments included the installation of roads, parking lots and public utilities to industrial, logistical and commercial buildings, but we have also been entrusted with structural works on residential buildings and the construction of spas.

#### **VALUE ENGINEERING**

A mérnöki felkészültség igazán egy magánberuházáson tud megmutatkozni, hiszen ezek azok a projektek, ahol a legszokatlanabb műszaki megoldásoknak is van helye. Saját BIM-es csapatunk végzi a drónos felméréseket, technológusaink pedig folyamatosan azon dolgoznak, hogy nem csak műszakilag egyenértékű és gazdaságos, de CO2 kibocsátásban is kedvezőbb alternatívát tudjanak felajánlati megrendelőink számára.

#### VALUE ENGINEERING

Private investments are the true proving grounds of engineering excellence, as such projects often entail the most unconventional technical solutions. While our in-house BIM team performs drone surveys, the company's technology experts are devoted to providing clients with alternative solutions that are not only cost-effective and technically equivalent, but also favourable in terms of CO2 emissions.

### COLAS-TECHNOLÓGIÁK

**COLAS TECHNOLOGIES** 

### VALORCOL/NOVACOL

Utyan nideg recycling technologiak, melyek 100 százalék visszanyert aszfalt felhasználásával a mellékutak felújításánál alkalmazhatók. A Valorcol egy speciális mobil keverőtelepen készül, a Novacol esetében pedig egy különleges géplánc segítségével a helyszínen történik a beavatkozás.

Cold recycling technologies with 100% recycled asphalt applicable for the reconstruction of secondary roads. Valorcol is produced at a special mobile mixing plant, while Novacol means the in-situ application of special equipment.

### **RUGOSOFT**

A "suttogó" aszfalt kopóréteg kiemelkedően kedvező akusztikai tulajdonsága mellett jó csúszásellenállású felülettel rendelkezik. Nem igényel különleges téli üzemeltetést és karbantartást.

In addition to providing outstanding acoustic characteristics, this "whispering" wearing course is characterised by excellent skid resistance, while not requiring specific winter operation and maintenance.

### FINWFII

LED-es útburkolati technológia, mely egyszerre lát el közlekedésbiztonsági funkciókat és változtatható jelzésképén keresztül elősegíti a rendelkezésre álló útfelület különböző közlekedők közötti megosztását.

LED illuminated road marking technology, which, in addition to enhanced road safety functions, enables the sharing of road surfaces between different users.

## HABOSÍTOTT BITUMEN (WMA) FOAMED BITUMEN (WMA)

A WMA (alacsonyabb hőmérsékleten gyártott aszfalt) lényege, hogy akár 110-150 °C között tartható a beépítési és a keverési hőmérséklet, ami a hagyományos hőfokokkal összevetve mintegy 15-30 °C-fokos csökkentést tesz lehetővé, így alacsonyabb energiafelhasználás mellett ez az eljárás lényegesen környezetkímélőbb. Jelenleg hat aszfaltkeverő üzemünk rendelkezik bitumenhabosító berendezéssel.

With the WMA (warm mix asphalt) method, we are capable of keeping mixing and installation temperatures down to 110-150 °C, which implies a 15-30 °C reduction in comparison to regular procedures, leading to lower energy consumption and significantly improved eco-friendliness. At the moment, six of our asphalt mixing plants are fitted with bitumen foaming equipment.

### MOBILITY BY COLAS

Három közösségi alapon működő mobil szolgáltatást tömörítő megoldás:

Anais: Veszélyzónák önműködő érzékelése

**Qievo:** Városi építkezések okozta forgalmirend-változás kezelése

**Moov'Hub:** Parkolóhelyek megosztása és közösségi közlekedés egy platformon.

Three community based mobile solutions: Automatic detection of warning zones (Anais), urban construction traffic flow optimization (Qievo), single interface for users of shared parking places and multimodal commuters (Moov'Hub).

### KÖRNYEZETIHATÁS-ELEMZŐ SZOFTVER ENVIRONMENTAL EFFECT ANALYSING SOFTWARE (SEVE ECO-COMPARATEUR)

Szívügyünk, hogy az általunk kifejlesztett aszfalttechnológiák a magas minőség mellett környezettudatosak legyenek. A cégcsoport által használt SEVE Eco-comparateur applikáció megmutatja, mennyi szén-dioxidot bocsátanak ki az egyes útépítési technológiák. Energetikai diagramok alapján összehasonlíthatóvá válnak az alternatív pályaszerkezetek energiafelhasználási értékei, így kevesebb üvegházhatású gáz kerülhet a légkörbe.

Our minds have long been set on developing asphalt technologies that represent both excellent quality and an eco-conscious attitude. The SEVE Eco-comparateur application, which is in use at the Group, points out the carbon-dioxide emissions associated with various road construction technologies. Through energetics diagrams, the energy consumption values of alternative pavement structures become comparable, thus allowing us to cut the amount of greenhouse gases released to the environment.

### PÁLYASZERKEZET-MÉRETEZŐ SZOFTVER (ALIZÉ) PAVEMENT STRUCTURE DESIGN SOFTWARE (ALIZÉ)

Az analitikus modszer a jarmuathaladasok es a klimatikusviszonyok által okozott terhelések alapján, több évtizedes alkalmazási tapasztalat birtokában méretezi a burkolati rétegek vastagságát, hogy azok megfeleljenek a várható forgalmi terhelésnek. A kockázatok számítása mellett nincs pazarló túlméretezés vagy a garanciális költségek növekedésével járó alulméretezés sem, hiszen az anyagok fáradási törvényszerűségei alapján méretezett út nem megy tönkre a tervezési élettartamnál koráhban.

The method entails designing the thickness of pavement layers with consideration to strains deriving from the number of passing vehicles and climatic conditions, while relying on decades of practical experience. Therefore, the pavement structure will be able to cope with the expected traffic loads. Using this approach can avoid both wasteful overdesign and underdesign, which often leads to defect liability issues. Roads designed with the Alizé software will not crumble before the end of the planned life span.

# COLAS TECHNOLÓGIA

kutatás | fejlesztés | labor | vizsgálat | mintavétel | módszerek | minőség-ellenőrzés | helyszíni felmérés | research | development | laboratory | testing | sampling | methods | quality control | on-site survey

A Colas Csoport célja, hogy biztonságos, tartós és komfortos utakat építsen környezettudatos és fenntartható módon. Ennek érdekében folyamatos innovációra van szükség. A cégcsoport több mint 1000 kutatója és mérnöke dolgozik világszerte az új technológiák kifejlesztésén és bevezetésén. Büszkék vagyunk arra, hogy a párizsi központ után Budapesten található a legjobban felszerelt laboratórium, amely egyben a Colas európai régiójának központi laboratóriumaként is működik.

The Colas Group is devoted to build safe, durable and comfortable roads in an eco-friendly and sustainable way, which requires constant innovation. For the sake of this objective, more than 1,000 researchers and engineers are working to develop and introduce new technologies worldwide. The Group's second-best-equipped testing lab – surpassed only by the Colas head laboratory in Paris – is located in Budapest. Our facility also functions as the central laboratory of Colas Europe.

#### WATTWA

A Colas a Francia Napenergetikai Intézettel együttműködve 2015-ben hozta létre a világ első fotovoltaikus, azaz napelemes útburkolatát. A WattWay egy vékony napelemes panel, amely a meglévő burkolatra ragasztva tiszta, megújuló elektromos energiát képes termelni, miközben az útburkolaton továbbra is bármilyen jármű közlekedhet.

#### WΔTTWΔY

In cooperation with the French National Institute for Solar Energy, Colas came up with the world's first photovoltaic (solar) road in 2015. WattWay is a thin photovoltaic panel, which is capable of generating clean, renewable energy once installed onto the road surface, while not restricting traffic on the road in any way.



23. számú főút fejlesztése Development of main road 23

83. számú főút 2x2 sávra bővítése

2x2-lane upgrade of main road 83



lpolydamásd Ipoly-híd Bridge over the Ipoly at Ipolydamásd

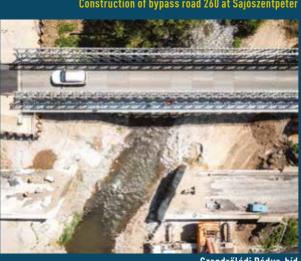


Jászberényi elkerülő Jászberény bypass road





Sajószentpéter 260-as elkerülő építése



Szendrőládi Bódva-híd Bridge over the Bódva at Szendrőlád



Etyek-Tordas kerékpárút Etyek-Tordas bike path



Drégelypalánk Ipoly-híd Bridge over the Ipoly at Drégelypalánk



Balaton levezető rendszerének korszerűsítése Modernisation of the Lake Balaton water discharge system



441-es számú Kecskemét elkerülő Kecskemét bypass road 441



Colas Hungária 1113 Budapest Bocskai út 73. Tel.: +36 (1) 883 1000 Fax: +36 1 883 1010 E-mail: hungaria@colas.hu Honlap: www.colas.hu

Colas Út 1113 Budapest Bocskai út 73. Tel.: +36 (1) 883 1700 Fax: +36 1 883 1010 E-mail: utGcolas.hu Honlap: www.colasut.hu

Colas Alterra 1113 Budapest Bocskai út 73. Tel.: +36 (1) 883 1440 Fax: +36 1 883 1010 E-mail: alterra@colas.hu Honlap: www.alterra.hu

Colas Északkő 3915 Tarcal Malom utca 10. Tel.: +36 (1) 883 1200 Fax: +36 (1) 883 1010 E-mail: eszakko@colas.hu Honlap: www.eszakko.hu

Colas Technológia 1032 Budapest Bécsi út 174/A Tel.: +36 (1) 883 1070 Fax: +36 (1) 883 1010 E-mail: technologia@colas.hu Honlap: www.colastech.hu

A Colas Hungária Zrt. megbízásából kiadja:



www.koffeinmedia.hu

Fotó: Koffein Média, Nagy Balázs, Regon Média Zrt. Layout: Horváth Vivien 2023



1113 Budapest Bocskai út 73. Tel.: +36 (1) 883 1000 Fax: +36 (1) 883 1010 E-mail: hungaria@colas.hu Honlap: www.colas.hu